

Strasbourg, le 16 mars 2010

EPAS (2010) 23

## **Accord Partiel Elargi sur le Sport (APES)**

### **2<sup>e</sup> Réunion du Comité Consultatif de l'APES**

Paris, le 4 février 2010

## **Rapport de réunion**

### **1. Ouverture de la réunion**

La réunion du Comité Consultatif de l'APES (ci-après dénommé « CC ») est présidée par Mme Krisztina GÖNTÉR, Vice-Présidente du Comité de Direction de l'APES, qui souhaite la bienvenue aux participants (voir annexe 2), en particulier aux ONG assistant à cette réunion en qualité d'observateurs.

### **2. Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour est adopté (voir annexe 1).

### **3. Dernières actualités**

Le CC prend note des informations apportées par le Secrétariat de l'APES concernant :

- la composition du Comité Consultatif, au sein duquel il conviendrait de trouver un équilibre entre les organisations sportives de référence et les fédérations sportives ;
- les activités menées en 2009 dans le cadre des suites données à la Conférence ministérielle d'Athènes, notamment en ce qui concerne l'Autonomie du mouvement sportif, l'éthique, la discrimination, la traite des jeunes athlètes et la corruption dans le sport ;
- le fait qu'en 2010, l'APES poursuivra ses activités normatives, ainsi que ses travaux relatifs au monitoring et à la promotion de la diversité.

### **4. Discussion sur les projets et activités en cours**

Le CC tient un échange de vues sur les conclusions et le suivi de la Conférence de Belgrade intitulée « Lutter contre le racisme et la violence grâce à la diversité dans le sport », organisée avec le Ministère de la Jeunesse et des Sports, et sur le séminaire régional sur « Promouvoir le dialogue interculturel : le rôle du sport et de l'éducation dans la région des Balkans », organisé en collaboration avec FARE (*Football Against Racism in Europe*). Il aborde les points suivants :

- l'élaboration d'une étude sur les normes européennes – étude qui devrait être complémentaire aux travaux menés par l'Agence des droits fondamentaux ;
- une étude sur la place des femmes dans le sport, menée conjointement avec le Réseau européen « Femmes et sport » (*European Women and Sport-EWS*) ;
- une conférence sur la place des sportifs handicapés, organisée avec *Paralympics* ;

- une formation destinée aux journalistes, organisée avec *Play the game*.

Le CC examine le projet de processus en cours sur les visas, et notamment le questionnaire sur les visas devant être soumis aux Etats membres et l'étude sur la mise en œuvre de la Recommandation sur la délivrance de visas aux sportifs et sportives.

## **5. Discussion sur les projets communs potentiels soutenus par des contributions financières**

Le CC est informé de trois propositions : le projet *Euroschools*, le projet sur la bonne gouvernance, et la proposition émise par des organisations de judo et de tennis. En outre, un participant présente une proposition de projet intitulée « *Ecolympic 2010* » en Serbie.

Le CC tient également un échange de vues sur le Réseau des *Ambassadeurs nationaux pour le sport, la tolérance et l'esprit sportif*, qui était géré par le CDDS. Le CC est informé que ce réseau relève désormais de la compétence de la Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs.

## **6. Présentation des nouvelles normes et discussion**

Le CC tient un échange de vues sur la version définitive du *Code d'Ethique révisé*, sur les *projets de Recommandation relatifs aux Migrations et à la Corruption dans le sport* et sur la *Recommandation relative à l'Autonomie du mouvement sportif*. Les membres émettent différents commentaires sur les deux recommandations – commentaires qui seront pris en compte dans le processus d'élaboration de ces instruments. Ils sont invités à soumettre par écrit les observations pertinentes sur ces documents.

Les commentaires des membres portent sur les points suivants :

*S'agissant du projet de Recommandation sur les Migrations*

- la question de la traite des jeunes athlètes originaires des pays du Sud dépasse le cadre des compétences des fédérations sportives étant donné que celles-ci n'ont pas le pouvoir d'imposer des sanctions aux personnes impliquées dans ce marché. Il conviendrait de mentionner la coopération entre les pouvoirs publics et les fédérations sportives pour lutter contre ce phénomène.

- il faudrait éviter de mentionner une Directive de l'UE sur les « agents sportifs » et adopter une formulation plus générale dans la mesure où il n'est pas certain, à ce stade du processus, que l'UE adoptera une Directive sur l'accès à l'activité d'agent sportif, sur les critères minimum à respecter à cet égard et sur le contrôle des activités de ces agents.

*S'agissant du projet de Recommandation sur la corruption dans le sport*

- de prendre toutes les mesures nécessaires pour garantir l'intégrité des rencontres sportives ;
- la nécessité de protéger les droits de propriété intellectuelle et le droit à l'image des organisateurs d'événements sportifs ;
- le financement du sport par les paris sportifs.

Le Secrétariat prend note de ces commentaires et explique que si les deux derniers points n'ont pas été inclus dans le projet, c'est parce qu'ils donnent lieu à controverse.

### *S'agissant de la Recommandation sur l'Autonomie*

➤ les membres débattent de la notion d' « autonomie » et du fait que dans certains pays, l'Etat délègue ses pouvoirs aux fédérations pour l'organisation d'événements sur le territoire national. Certains participants soulignent la nécessité de mentionner et de soutenir le modèle sportif européen, qui est menacé.

## **7. Nouveaux développements concernant le Comité Consultatif**

Le CC élit son Bureau. Il est décidé de respecter un certain équilibre entre les fédérations sportives, les ONG de référence et les ONG sportives.

Conformément à cette décision, l'Union des associations européennes de football (UEFA), l'Organisation européenne non gouvernementale des sports (ENGSO) et le Réseau Européen du Sport Pour Tous (EFSAN-TAFISA) sont élus. Le Bureau sera présidé par l'ENGSO.

## **8. Questions actuelles concernant la coopération internationale dans le sport**

Les ONG et fédérations sportives présentent leurs priorités et projets en cours. Les membres du CC sont invités à répondre aux quelques questions posées dans le document distribué, et ce, chaque année.

*Le Mouvement européen du fair-play* insiste sur la nécessité de promouvoir les valeurs associées au *fair-play* dans le sport ; il souligne que cette responsabilité incombe à la fois aux gouvernements et aux ONG. Cette association veillera à la bonne mise en œuvre du Code d'éthique révisé.

*Peace and Sport (l'Organisation pour la Paix par le Sport)* décrit des projets de promotion et de construction de la paix. En Europe, des activités s'inscrivant dans ce type de projets sont menées en Arménie et en Turquie, en coopération avec l'UEFA et *Worldstreetfootball*. Un projet est également en cours au Maroc – projet auquel participe une ONG locale chargée de concevoir un programme d'éducation par le sport.

*L'UEFA* mentionne la création d'une nouvelle Confédération réunissant plusieurs sports d'équipe (volleyball, basketball, rugby, handball, football et hockey sur glace), ce qui devrait faciliter les échanges institutionnels et assurer, au niveau européen, la promotion des intérêts communs à ces différentes fédérations. L'UEFA se concentre actuellement sur la protection de la spécificité et de l'autonomie du mouvement sportif, sur la traite des jeunes athlètes (âgés de moins de dix-huit ans), sur le *fair-play* financier des clubs, sur les paris en ligne et sur l'organisation de l'EURO 2012 en Ukraine et en Pologne.

*L'Association Internationale du Sport et de la Culture (ISCA)* souligne que son action dépasse largement les frontières de l'Europe. Ses priorités portent sur la spécificité du sport au niveau local, sur la dimension sociale du sport et sur la santé. Dans cette optique, elle mène des projets dans les trois domaines suivants : la santé, l'intégration et la coopération internationale. Elle estime qu'il est nécessaire de renforcer la coopération entre les organisations actives dans le « sport pour tous » en utilisant au mieux la complémentarité entre les différentes organisations.

*L'Association européenne de Rugby (FIRA-AER)* mentionne également la nouvelle Confédération de sports d'équipe. Actuellement, quinze jeunes joueurs originaires de cinq pays différents sont en formation. Les domaines prioritaires de la FIRA-AER sont la diffusion des activités de la Fédération et le renforcement de la coopération avec d'autres fédérations, la défense du modèle européen, les paris sportifs et l'amélioration de la formation au niveau local. La

question des migrations se pose aussi dans le rugby ; parallèlement à la formation sportive, il conviendrait de dispenser un enseignement scolaire aux jeunes athlètes concernés.

TAFISA/EFSAN annonce les événements à venir : le *World Challenge Day*, qui se déroulera en mai, le 13<sup>e</sup> Congrès mondial du « *Sport pour tous* », qui sera organisé en Finlande au mois de juin, le Festival européen des sports et jeux traditionnels (*European Traditional Sports and Games Festival*) en Belgique, au mois de septembre, et la célébration de la *Journée mondiale de la marche* en octobre. La coopération avec le Comité International Olympique a abouti à l'élaboration des lignes directrices pour des cités, collectivités et citoyens actifs.

L'ENSGO présente un nouveau réseau mis en place dans le domaine de l'éducation ; il souligne la nécessité d'attirer l'attention sur l'éducation dans le sport et l'éducation au sport, ainsi que sur les questions de santé, de sécurité et de bien-être. Des travaux sont également effectués sur la participation des femmes dans le sport (accès aux postes à responsabilité, accès aux activités sportives, etc.). L'ENSGO Youth mène d'importants travaux pour encourager la participation politique des jeunes. En outre, plusieurs activités sont menées dans le cadre de programmes tels qu'ENSGO WILD et ENSGO ENTER, en tant que suivi de la future déclaration de l'UE sur le sport. L'Assemblée générale se tiendra en mai.

## **9. Autres questions**

Pas d'autre question.

## **10. Dates et lieu des prochaines réunions**

Bureau du CC : 25 mars (demi-journée)

Réunion conjointe du CC et du Comité de direction : 4 mai (demi-journée ou journée entière – à confirmer).

## Annexe I Ordre du jour

1. Ouverture de la réunion
2. Adoption de l'ordre du jour EPAS (2010) 4rév
3. Dernières actualités
  - Structure de l'APES (Etats membres, secretariat, etc)
  - Rapport sur les activités menées en 2009 (présentation orale)
  - Présentation des priorités en 2010 et des réunions EPAS( 2010) 1
  - Programme et budget EPAS (2010) 7
4. Discussion sur les projets et activités en cours
  - Campagne d'activités sur le thème du Racisme et de la Discrimination dans le sport: conference de Belgrade 2009 et suivi. EPAS (2010) 5
  - Etudes prévues en 2010 :  
Etude sur les normes européennes existantes sur le combat contre le racisme et la Discrimination dans le sport, y compris les normes des Fédérations sportives européennes.
  - Etude sur la mise en oeuvre de la Recommandation sur la délivrance de visas aux sportifs de haut niveau (99/10) EPAS (2010) 54
5. Discussion sur les projets communs potentiel financés par des contributions financières
  - Projet Euroschool EPAS (2009) 13rév
  - Projet sur la bonne gouvernance EPAS (2010) 9
  - Propositions faites par des organisations sportives (judo et tennis) EPAS (2010) INF4rév
6. Présentation et discussion sur les nouvelles normes
  - Présentation :
    - du code d'Ethique révisé EPAS (2009) 19rév4 &  
EPAS (2009) 37rév3
    - du projet de recommandation sur les migrations EPAS (2010) 38rév
    - du projet de recommandation sur la corruption dans le sport EPAS (2010) 12
  - Consultation sur :
    - la recommandation sur l'autonomie EPAS (2009) 39
7. Nouveaux développement concernant le Comité Consultatif
  - mise à jour des membres EPAS (2009) 4rév4
  - Création d'un Bureau : élection EPAS (2009) 25final
8. Questions actuelles concernant la co-opération internationale sur le sport
  - Perspective non-gouvernementale
  - Modèle de consultation sur l'actualité du mouvement sportif et des priorités à venir. EPAS (2010) 3
9. Autres questions
9. Date et lieu des prochaines réunions

**Annexe 2**  
**Liste des participants**

**MEMBERS / MEMBRES**

Julien ZYLBERSTEIN  
Professional Football Services UEFA  
Route de Genève 46  
CH-1260 Nyon 2  
Switzerland  
Direct Tel: +41 (0)22 707 26 80  
Mobile: +41 (0)79 829 26 80  
Main Tel: +41 (0)848 00 27 27  
E-mail: [julien.zylberstein@uefa.ch](mailto:julien.zylberstein@uefa.ch)

Ms Marlis RYDZY-GÖTZ  
Special Adviser to ENGSO President  
European Non-Governmental Sports Organisation (ENGSO)  
Postfach (P.O.Box) 2164  
D-61440 OBERURSEL  
GERMANY/ALLEMAGNE  
Tel: +49 61714474  
E-mail : [ry-goetz@t-online.de](mailto:ry-goetz@t-online.de)

Mr Yann COELENBIER  
Managing Director  
Peace and Sport Organisation / Organisation pour la Paix par le Sport  
Immeuble les Mandariniers, 42 ter, Bd du Jardin Exotique  
98000 Monaco  
Tel: +377 9797 7800  
E-mail: [contact@peace-sport.org](mailto:contact@peace-sport.org), [yc@peace-sport.org](mailto:yc@peace-sport.org)

Mr Peter GLASS  
International Consultant  
European Sport For All Network (EFSAN / TAFISA)  
Mainzer Landstr.153, Dienstleistungszentrum, D-60261 FRANKFURT  
Tel: +49 6913644747  
Fax: +49 6913644748  
E-mail: [baumann@tafisa.net](mailto:baumann@tafisa.net)

Mr Anton MEDVEDKOV  
Assistant to the President  
European Judo Union (EJU) / Union Européenne de Judo (UEJ)  
Sadovnicheskaya str 54, bld 2  
115035 Moscow  
RUSSIA / RUSSIE  
Tel: +749 57373236  
E-mail: [anton.medvedkov@eujudo.com](mailto:anton.medvedkov@eujudo.com)

Mr Nicolas HOURQUET  
Communication - Partenariat  
European Rugby Association / Association européenne de Rugby (FIRA-AER)  
9 rue de Liège  
75009 Paris  
FRANCE / FRANCE  
Tel : +33 153211522  
E-mail : [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com)

Jean-Claude BAQUE  
President  
European Rugby Association / Association européenne de Rugby (FIRA-AER)  
9 rue de Liège  
75009 PARIS  
E-mail: [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com)

Mr Ben BAKS  
European Gay & Lesbian Sport Federation / Fédération sportive européenne gaie et lesbienne (EGLSF)  
Mr Ben BAKS  
Breedstraat 28  
NL 2513 TT DEN HAAG  
Netherlands  
Tel:  
E-mail: [b.baks@minocw.nl](mailto:b.baks@minocw.nl)

Mr Joël BOUZOU  
President  
Association "Peace through Sport" / Association «La Paix par le Sport»  
Immeuble Les Mandariniers  
42ter, Blvd du Jardin Exotique  
98000 MONACO  
Tel : 377 9707 7800  
E-mail : [contact@peace-sport.org](mailto:contact@peace-sport.org)

Sergey SOLOVEYCHIK  
EJU Presidential Office  
Moscow 119992  
Russia  
European Judo Union (EJU) / Union Européenne de Judo (UEJ)  
Tel : 7 495 6370777  
E-mail : [President\\_eju@judo.ru](mailto:President_eju@judo.ru)

Predrag MANOJLOVIC  
Secretary General ENGSO  
European Non-Governmental Sports Organisation (ENGSO)  
Generala Vasića 5  
11040 Belgrade  
SERBIA  
Tel: +381 113671574 /575 / 576  
E-mail: [predrag.manojlovic@oks.org.rs](mailto:predrag.manojlovic@oks.org.rs)

### **CANDIDATES / CANDIDATS**

Mr. Mogens KIRKEBY  
ISCA  
International sport and Culture Association  
Tietgensgade 65  
1704 Copenhagen  
DENMARK / DANEMARK  
Tel : +45 33298024 / 8026  
E-mail : [mk@isca-web.org](mailto:mk@isca-web.org)

Mr. Fred Guillemont  
Homeless World Cup Foundation  
Easter Road Stadium,  
63, Albion Road,  
Edinburgh  
EH7 5QY  
UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI  
Tel: +44 (0) 1316528190  
E-mail: [fred@homelessworldcup.org](mailto:fred@homelessworldcup.org)

Mr. Ioannis PSILOPOULOS  
EFPM  
52 Dim. Vikelas Av.  
Hellenic Olympic Committee  
152 33 Halandri Athens European Fair Play Movement  
GREECE / GRECE  
Tel: +30 2106878901  
E-mail: [ipsilopoulos@tellas.gr](mailto:ipsilopoulos@tellas.gr)

Dr. Carlos Gonçalves  
EFPM President  
Av. Tomás Ribeiro 43 – 5º E  
2795 222 Linda-a-Velha  
Portugal  
Tel. 00351214 192929  
Fax 00351214 143380  
E-mail: [carlosacbg@hotmail.com](mailto:carlosacbg@hotmail.com)

#### **CHAIR / PRESIDENT**

Krisztina GÖNTER, Senior Advisor, Office of the State Secretary of Sport, Ministry of Local Government and Regional Development, József Attila utca 2-4, 1051 BUDAPEST  
Tel : +36 13019293 Fax : +361 3019216  
E-mail : [gonter.krisztina@otm.gov.hu](mailto:gonter.krisztina@otm.gov.hu)

#### **COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE**

Directorate General IV - Education, Culture and Heritage, Youth and Sport  
Direction Générale IV - Education, Culture et Patrimoine, Jeunesse et Sport  
Enlarged Partial Agreement on Sport / Accord Partiel Elargi sur le Sport  
1 quai Jacoutot, F-67075 Strasbourg

|                                                   |                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|
| Mr Stanislas FROSSARD, Executive Secretary EPAS   | Tel. : (33) 3 88 41 53 76 |
| Ms Sonia PARAYRE, Deputy Executive Secretary EPAS | Tel. : (33) 3 88 41 54 55 |
| Ms Odile BRUYELLE, EPAS Secretariat               | Tel. : (33) 3 88 41 33 08 |

Fax: (33) 3 88 41 24 29  
E-mail: [stanislas.frossard@coe.int](mailto:stanislas.frossard@coe.int), [sonia.parayre@coe.int](mailto:sonia.parayre@coe.int), [odile.bruyelle@coe.int](mailto:odile.bruyelle@coe.int) or [claire.fraser@coe.int](mailto:claire.fraser@coe.int)  
Internet: <http://www.coe.int>